

USB Storage Media

Operating Instructions

USM64D/128DY/128DS/256DS/256DP/512D/1GD/2GD



© 2005 Sony Corporation Printed in Malaysia

English
WARNING
Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor. To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Owner's Record

The model and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No. USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center 1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Declaration of Conformity	
Trade Name	:SONY
Model	:USM64D, USM128DY, USM256D, USM512D, USM1GD, USM2GD
Responsible Party	:Sony Electronics Inc.
Address	:16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	

CAUTION: You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Use a power line or an experienced radio/TV technician for help.

The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in CANADA
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe
This product conforms to the following European Directives, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive), 89/336/EEC (CE Marking Directive).
This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.

When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver)

When running Windows 98/98SE

You must install a device driver. Visit the following URL to download and install the device driver.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

When running Windows Me, Windows 2000, Windows XP, or Mac OS 9.0 and higher

Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Basic Operation

- Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.

Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.

When running Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000, or Windows XP

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)

You can now copy and drag files and folders on the Micro Vault, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS 9.0 and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. You can now copy and drag files and folders on the Micro Vault, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meanings of the Indicator Light

When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection

After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

When running Windows Me or Windows 2000

Double-click ↵ (Unplug or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. If the window that appears selects the name of the device that is to be removed, then click the Stop button.

When the "Stop a Hardware Device" screen appears, make sure that the correct information is displayed and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Windows XP

Double-click ↵ (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, disconnect the Micro Vault.

When running Mac OS 9.0 and higher

Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

About Micro Vault Virtual Expander software

- This software is pre-installed in the Micro Vault.
- This is compression software originally designed for the Micro Vault. For more details on its use, see the README file included in the Micro Vault.
- The compression ratio will differ depending on the file.
- If the software becomes unstable during use, visit the following URL to download the latest version. Only products with Micro Vault Virtual Expander installed at the time of purchase can download from this Web site.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

- Supported OS: Windows XP (SP1 and higher), Windows 2000 (SP3 and higher)

Notes on Use

- When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is in standby mode. To avoid this problem, always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- The edge of the Micro Vault cap has a hole for a strap or ring. Be careful if you use the Micro Vault hung from a strap or ring while you are using it, because there is a chance that the Micro Vault will fall and be damaged.
- Do not place the unit in locations that are:
 - extremely hot or cold
 - dusty or dirty
 - very humid
 - exposed to corrosive gases
 - exposed to direct sunlight
- Cleaning
 - Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
 - Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.
- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Damages provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damages or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français
AVERTISSEMENT
Ne pas exposer de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.
Informations client

Le numéro de série et le numéro de série indiqués sur le côté du produit. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous prévu à cet effet. Indiquez la référence du modèle et le numéro de série lorsque vous contactez le Centre d'information client Sony.

Référence du modèle: USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD

Numéro de série: 9231/EEC (EMV-Richtlinie)

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
89/336/EEC, 92/31/EEC (directive CE)

Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)

Sous Windows 98/98SE

Vous devez installer un pilote de périphérique. Rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer le pilote de périphérique.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

Sous Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 ou plus
Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.

Dependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Fonctionnement de base

- Remarque:**
 - Veillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
 - Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

Réglage initial
Rendez-vous sur le site Web de Micro Vault, puis rendez-vous à un port USB de l'ordinateur.
Sous Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP
Une fois le Micro Vault raccoré à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Dependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Une fois le Micro Vault raccoré à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Signification du voyant
Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit.

Apparence du voyant	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion

Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Sous Windows Me ou Windows 2000

Double-cliquez sur ↵ (Déconnecter ou éjecter le matériel) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt du périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message "Le matériel peut être retiré en toute sécurité" s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Déplacez l'icône du Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

A propos du logiciel Micro Vault Virtual Expander

- Ce logiciel est préinstallé sur le Micro Vault.
- Il s'agit du logiciel de compression conçu à l'origine pour le Micro Vault. Pour obtenir plus de détails sur son utilisation, reportez-vous au fichier README enregistré sur le Micro Vault.
- Le taux de compression varie selon le fichier.
- Si le logiciel devient instable en cours d'utilisation, rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer la toute dernière version du logiciel. Seuls les produits sur lesquels Micro Vault Virtual Expander était installé lors de l'achat peuvent télécharger à partir de ce site Web.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

- Système d'exploitation pris en charge : Windows XP (SP1 et versions ultérieures), Windows 2000 (SP3 et versions ultérieures)

Remarques concernant l'utilisation

- Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccoré pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après le mode sommeil.
- Avant d'effectuer une opération, reportez-vous au fichier README enregistré sur le Micro Vault.
- Un orifice est pratiqué dans le couvercle du Micro Vault pour l'insertion d'une dragonne ou d'un anneau. Lorsque le Micro Vault est suspendu à une dragonne ou à un anneau pendant l'utilisation, prenez garde à ce qu'il ne se détache pas du couvercle, car vous pourriez le perdre.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
 - sujets à des températures très basses ou très élevées ; – poussiéreux ou sales ;
 - très humides ; – sujets à des vibrations ;
 - exposés à des gaz corrosifs ; – soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien
 - Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humide à partir d'une solution détergente neutre.
 - Évitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient de tacher la coque de l'appareil.
- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.

- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils connectés à l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices ou les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.
- Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modifications sans préavis.

Deutsch
ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
Modell- und Seriennummer
Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Seite des Geräts. Notieren Sie hier die Seriennummer des Geräts. Geben Sie Modell- und Seriennummer an, wenn Sie das Sony Customer Information Center anrufen.
Modeller: USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Serien-Nr.: 9231/EEC (EMV-Richtlinie)
Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMV-Richtlinie)
89/336/EEC (CE-Markierung)
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)

Unter Windows 98/98SE

Sie müssen einen Gerätetreiber installieren. Laden Sie den Gerätetreiber von dem folgenden URL herunter und installieren Sie ihn.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

Unter Windows Me, Windows 2000, Windows XP oder Mac OS 9.0 und höher

Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen. Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen muss die Installation jedoch manuell starten. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Grundfunktionen

Hinweis:

• Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.
• Wenn der Startvorgang des Computers nicht ordnungsgemäß abläuft, können Sie den Micro Vault über einen USB-Hub an USB-Anschluss des Computers anbringen.

• Die Edge of the Micro Vault cap has a hole for a strap or ring. Be careful if you use the Micro Vault hung from a strap or ring while you are using it, because there is a chance that the Micro Vault will fall and be damaged.

• Do not place the unit in locations that are:

- extremely hot or cold
- dusty or dirty
- very humid
- exposed to corrosive gases
- exposed to direct sunlight

• Cleaning

- Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
- Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

• Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.

• Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

• Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Damages provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damages or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français	Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft	
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)	
Trennen der Verbindung		
Unter Windows 98/98SE		
Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.		
Unter Windows Me oder Windows 2000		
Doppelklicken Sie auf ↵ (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wenn die Fenster "Stop a Hardware Device" und "Safe to Remove Hardware" erscheinen, machen Sie sich die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung "Das Gerät USB-Massenspeicher kann jetzt entfernt werden", erscheint, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.		
Unter Windows XP		
Doppelklicken Sie auf ↵ (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wenn die Fenster "Stop a Hardware Device" und "Safe to Remove Hardware" erscheinen, machen Sie sich die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung "Das Gerät USB-Massenspeicher kann jetzt entfernt werden", erscheint, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.		
Unter Mac OS 9.0 und höher		
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.		

Hinweis zu Micro Vault Virtual Expander

- Dieses Software ist auf dem Micro Vault vorinstalliert.
- Diese Komprimierungssoftware wurde speziell für den Micro Vault entwickelt. Näheres zum Einsatz der Software finden Sie in der README-Datei auf dem Micro Vault.
- Die Komprimierungsrate hängt von der jeweiligen Datei ab.
- Wenn die Software bei Verwenden nicht stabil ist, laden Sie die neueste Version von folgendem URL herunter. Nur Produkte, bei denen Micro Vault Virtual Expander werkseitig installiert ist, können von dieser Website Daten herunterladen.

<http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/>

Unterstützte Betriebssysteme: Windows XP (SP1 und höher), Windows 2000 (SP3 und höher)

Hinweise zur Verwendung

- Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formattersoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der Spezifikationen zu vermeiden, formattieren Sie das Gerät ausschließlich auf diese Weise.

• Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.

• An der Klappe des Micro Vault befindet sich ein Rand ein Loch für einen Riemen oder einen Ring. Wenn Sie einen Riemen oder Ring anbringen und den Micro Vault daran hängen lassen, während Sie ihn verwenden, besteht die Gefahr, dass er von der Klappe fällt und verloren geht.

• Stelle das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extremen Temperaturen
- Staub oder Schmutz
- hoher Luftfeuchtigkeit
- Vibrationen
- korrodierenden Gasen
- direktem Sonnenlicht

• Reinigen des Geräts:

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer Lösung Reinigungslösung angefeuchtet haben.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragte Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Andere Systemnamen und Produktnamen, die in diesem Handbuch erwähnt sind, sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird.
- Die Dienstleistungen und die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, die Kompatibilität dieses Produkts mit Software, Datenvernetzung und sonstige vertragliche oder unvermeidbare Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurückzuführen sind.
- Die Software-spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español
ADVERTENCIA
Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acudir a un médico de inmediato.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente a personal cualificado.
Registro del propietario
El número de modelo y el número de serie se encuentran en el lateral del producto. Escriba el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Proporcione el modelo y el número de serie del producto cuando llame al centro de servicio de información al cliente de Sony.
N.º de modelo: USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
N.º de serie:
Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC)
89/336/EEC (Directiva sobre el marcado CE)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.

Attilizer USB Storage Media pro primera vez (instalación del controlador de dispositivos)
Con Windows 98/98SE
Debe instalarse un controlador de dispositivos. Visite la URL siguiente para descargar e instalar el controlador de dispositivos.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/

Con Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Mac OS 9.0 o superiores
Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault.

Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc., registrados negli Stati Uniti e in altri paesi.

Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e ® non vengono utilizzati nel presente manuale.

Para la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente umido con una soluzione detergente neutra.
Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcol o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.

Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation

Português
AVISO
Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para evitar riscos de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
Para evitar choques elétricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.
Registo do proprietário
O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número do modelo e o número de série antes de contactar o centro de informação do cliente da Sony, consulte o número do modelo e do produto.
Modelo n.º USM64D, USM128D, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
N.º de série
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as directivas europeias.
93/36/EEC (CE Marking Directive)
93/68/EEC (CE Marking Directive)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)
Quando executar o Windows 98/98SE
Tem de instalar um controlador de dispositivo. Visite o seguinte URL para transferir e instalar o controlador do dispositivo.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Quando utilizar o Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso conectar a instalação manualmente.
Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica
Nota:
• Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual.
• Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.
Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador).
Para copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.
Para copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Estado da luz do indicador	
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)
Desligar	
Quando executar o Windows 98/98SE	
Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.	
Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000	
Para desligar o Micro Vault, clique no ícone de unidade no painel de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o ícone do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, clique no botão [OK].	
Quando executar o Windows XP	
Para desligar o Micro Vault, clique no ícone de unidade no painel de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o ícone do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer a mensagem "E seguro remover o Hardware", desligue o Micro Vault.	
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior	
Arraste o ícone do Micro Vault para a Lata do lixo (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.	

Acerca do software Micro Vault Virtual Expander
• Este software é pré-instalado no Micro Vault.
• Trata-se de um software de compressão originalmente concebido para o Micro Vault.
• Para obter mais informações sobre a sua utilização, consulte o ficheiro README do software Micro Vault.
• A taxa de compressão varia consoante o ficheiro.
• Se o software for usado instável durante a utilização, visite o URL indicado a seguir para transferir a última versão. Deste Web site só pode transferir produtos com o Micro Vault Virtual Expander instalado na altura do compra.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
• SO suportados: Windows XP (SP1 e superior), Windows 2000 (SP3 e superior)

Notas sobre a utilização
• Quando for usado registado, utilize o software de formação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não fornorte o dispositivo de nenhuma outra maneira.
• O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restarado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
• A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não deixar o Micro Vault pendurar por uma correia ou argola quando o estiver a utilizar, porque este pode sair do invólucro e pode periclar.
• Não utilize o produto em localizações: <ul style="list-style-type: none">— extremamente quentes ou frias — muito húmidas — expostas a gases corrosivos — com poe no suas — com vibrações — expostas à luz directa do sol
• Limpeza <ul style="list-style-type: none">— Limpe cuidadosamente com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
• Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.
• Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
• Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
• Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
• Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas de outras empresas e não são propriedade de nenhuma das proprietárias. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

• A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência técnica ou utilização, estão também sujeitos a estas restrições.
• A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
• A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos accidentais ou involuntários.
• A Empresa não é responsável por quaisquer danos físicos, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.
• As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Polaki
OSTRZEŻENIE
Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku polknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
Dane dotyczące urządzenia
Numer modelu / numer seryjny /znajdujący się z boku urządzenia. W tym miejscu należy wpisać numer seryjny. Numer modelu i numer seryjny należy podać, telefonując do Centrum obsługi klienta Sony.
Nr modelu USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Nr seryjny
Dla Klientów w Europie
Ten produkt spełnia następujące dyrektywy Unii Europejskiej, 93/36/EEC, 92/31/EEC (Dyrektywa EMC), 93/68/EEC (Dyrektywa Oznaczeń CE)
Niniejszy produkt odpowiada ograniczeniom EN55022 Class B oraz EN55024 dla użyzwania w następujących obszarach: mieszkalnym, handlowym i przemysłowym lekkim.
Pierwsze użycie nosnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia)
Środowisko systemu operacyjnego Windows 98/98SE
W celu pobrania i zainstalowania sterownika urządzenia należy odwiedzić poniższy adres URL
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Środowisko systemu operacyjnego Windows Me, Windows 2000, Windows XP lub Mac OS 9.0 albo w wyższej wersji
Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznej instalacji sterownika.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Podstawy użytkowania
Uwaga:
• Aby prawidłowo wykonać Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji, W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo
• Jeśli żądaj portu USB jest trudno dostępne, można przyłączyć koncentrator USB do przyłączenia Micro Vault do złącza portu USB komputera.
Ustawianie
Zdjąć pokrywę z Micro Vault i przyłączyć go do portu USB komputera.
Środowisko systemu operacyjnego Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP
Kiedy tylko nosnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego)
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nosniku Micro Vault przyciskając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardej lub dyskiettek.
Środowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji
Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nosniku Micro Vault przyciskając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardej lub dyskiettek.
Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego
Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Znaczenie stanu wskaźnika świetlnego	
Wyłączony	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Należy wykonywać nosnika Micro Vault, gdy wskaźnik świetlny migocze.)

Ogólne
Środowisko systemu Windows 98/98SE
Po upewnieniu się, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, należy odłączyć Micro Vault.
Środowisko systemu Windows Me lub Windows 2000
Kliknij dwukrotnie (Odpnij lub Usun sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu sygnalizującego, że można bezpiecznie wyjąć urządzenie, odłącz nosnik Micro Vault.
Środowisko systemu Windows XP
Kliknij dwukrotnie (Usun bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odłącz nosnik Micro Vault.
Środowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyższej
Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosze systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Informacje dotyczące oprogramowania Micro Vault Virtual Expander
• Oprogramowanie to jest zainstalowane fabrycznie w urządzeniu Micro Vault.
• Jest to oprogramowanie do kompresji opracowane specjalnie dla urządzenia Micro Vault. Bardziej szczegółowe informacje na temat użytkowania tego oprogramowania można znaleźć w pliku README zapisanym w urządzeniu Micro Vault.
• Współczesny komputer będzie różnił w zależności od pliku.
• Jeśli w trakcie używania oprogramowania staje się niestabilne, należy odwiedzić poniższy adres URL i pobrać najnowszą wersję. Pobieranie danych z tej witryny sieci Web jest możliwe tylko w przypadku produktów zakupionych z zainstalowanym fabrycznie oprogramowaniem Micro Vault Virtual Expander.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
• Obsługiwane systemy operacyjne: Windows XP (z dodatkim SP1 lub nowszym), Windows 2000 (z dodatkim SP3 lub nowszym)

Uwagi o korzystaniu z urządzenia
• Podczas formatawnia urządzenia należy wycozzać z oprogramowania formatujące, które można pobrać z witryny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
• Prosimy nie formatować urządzenia w swoim komputerze, aby uniknąć zmiany parametrów.
• Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprzynany ze stanu trybszczymnia. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
• Nie należy kopiować Micro Vault ani instalować automatycznie tejpliszećkeru, amikorkierunku czatkiowania. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odłącz nosnik Micro Vault.
• Nie umieszczaj urządzenia w miejscach: <ul style="list-style-type: none">— nadto gorących lub zimnych — zakurzonych lub brudnych — bardzo wilgotnych — narażonych na działanie — wystawionych bezpośrednio na korozyjny gazów
• Czystzenie <ul style="list-style-type: none">— Zespój należy używać miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną czystym dekastycznym detergentem.
• Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
• Microsoft i Windows są znakami towarowymi i znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
• Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
• Nazwy innych produktów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Proszę pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

• Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nosnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
• Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkodę lub stratę spowodowaną użyciem tego zespou, ani że za rozszczenia stron trzecich
• Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wynikły z użyzwania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjny; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieumierne szkody.
• Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, rozszczenia stron trzecich itp., powstających w związku z użyzwaniem oprogramowania dostarczonego z tym zespolem.
• Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Cesky
UPOZORNĚNÍ
Nenechávat v dosahu dětí. Při požití vylhedejte lékaře. Nevstavujte přístroj došti ani vlnkosti, předejete tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.
Nestavujte kryt přístroje. Kezví nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy světve vyhrádně kvalifikovanému servisnímu technickvi.
Záznam vlastnika
Číslo modelu a sériové číslo jsou umístěny na boku produktu. Poznamenejte si sériové číslo na řádek níže. Tota čísla uvedte při telefonování se zákaznickým informacím centrem Sony.
Model č. USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Sériové číslo
Pro zákazníky v Evropě
Tento produkt vyhovuje tému evropským směrnicím, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Směrnice EMC) 93/68/EEC (CE Marking Directive)
Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EN55022 třída B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: doma, v práci a lehkém průmyslu.

Před prvnímu použitím USB paměti (instalace ovládače USB)
Společnost Windows 98/98SE
Musíte nainstalovat ovládací zařízení. Ovládací stáhnete z níže uvedené adresy a nainstalujte je.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Při použití Windows Me, Windows 2000, Windows XP nebo Mac OS 9.0 a vyššího
Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovládací.
• Pokud port USB není přístupný, můžete zařízení Micro Vault připojit k portu USB počítače konkrétním USB.
Nastavení
Odstraňte kryt ze zařízení Micro Vault a připojte jej na port USB počítače.
Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 nebo Windows XP
akmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku může být různý podle systému.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.
Mac OS 9.0 a vyšší
akmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Význam stavoých indikátorů
Pohotovostní režim vypnut
Probíhá přenos dat (Neodstraňujte zařízení Micro Vault, pokud bliká indikátor.)
Odpojení
Windows 98/98SE
Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte zařízení.
Windows Me nebo Windows 2000
Klikněte na (Unplug or Eject Hardware) na panelu úloh v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstráněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, převeděte se, že je zobrazená správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení o úspěšném odstránění zařízení, odpojte zařízení Micro Vault.
Windows XP
Klikněte na (Safety Remove Hardware) na panelu úloh v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstráněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, převeděte se, že je zobrazená správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení o úspěšném odstránění zařízení, odpojte zařízení Micro Vault.
Mac OS 9.0 a vyšší
Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.

Informace o softwaru Micro Vault Virtual Expander
• Tento software je předinstalován v zařízení Micro Vault.
• Jedná se o kompresi softwaru původně navrženou pro zařízení Micro Vault. Další podrobnosti o použití najdete v souboru README uloženém na zařízení Micro Vault.
• Kompresní poměr se bude lišit v závislosti na souboru.
• Je-li software během používání nestabilní, stáhněte si nejnovější verzi na níže uvedené URL adrese. Z tohoto webového serveru lze stahovat pouze produkty, jež v době koupě obsahují nainstalovaný software Micro Vault Virtual Expander.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
• Podporované operační systémy: Windows XP (SP1 a vyšší), Windows 2000 (SP3 a vyšší)

Poznámky k používání
• Při formátování zařízení použijte formátovací software, který může stáhnout z této webové stránky. Pokud se při vytváření nebo při formátování objeví chyby, reformátujte zařízení žádným jiným způsobem.
• Neformátujte zařízení na počítači, aby nedošlo ke změně specifikace.
• Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spouštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zřizte zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
• Pokud užíváte zařízení Micro Vault má otvor pro krůžek nebo prsten. Buďte opatrní, když připejete při používání zařízení Micro Vault viset z remniku nebo prstenu, protože by mohl spadnout a ztratit se.
• Neumísťujte jednotku do míst, která jsou: <ul style="list-style-type: none">— extrémně horká nebo studená — prašná nebo spinavá — velmi vlhká — vystavená korozivním plynům — vystavená přímému slunečnímu světlu
• Čištění <ul style="list-style-type: none">— Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehou namočenou slabým čistícím prostředkem. Nepoužívejte dráždivé rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzín, které by moho poškodit povrch.
• Micro Vault a Windows jsou znaky firmy Sony.
• Microsoft a Windows jsou registrovanými obchodními značkami firmy Microsoft v USA a v jiných zemích.
• Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
• Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními značkami nebo obchodními značkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

• Náš záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvími, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifickém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají této omezení.
• Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoli nároky v této směru.
• Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd., plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.
• Specifikace softwaru může podléhat změně bez upozornění.

Magyar
FIGYELMEZTETÉS
Figyeljen a biztonsági előírásokra. A készülék lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
A tűz és az áramütés megelőzése érdekében a készüléket tartsa távol esőtől, nedvességtől.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.
A termék adatai
A modell- és sorozatszám a termék oldalán található. A sorozatszámot írja az alább megjelölt helyre. Ha kapcsolata lett a Sony ügyfélszolgálatával (Sony Customer Information Center), mindig kövélje a modell- és sorozatszámot.
Modellszám: USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Sorozatszám:
Az európai felhasználóknak
E termék megfelel a következő európai normáknak: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normák) 93/68/EEC (CE jelölési norma)
E termék megfelel az EN55022 B csoport és az EN55024 normáknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.

Ha először használja az USB adathozzót (eszközmeghajtó telepítése)
Windows 98/98SE operációs rendszer esetén
Telepítene kell az illesztőprogramot. A következő webaplort látta le, majd telepítse az illesztőprogramot:
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Windows Me, Windows 2000, Windows XP vagy Mac OS 9.0, és újabb verzíók esetén
• A Microsoft Windows használata után az illesztőprogram automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
• Amikor ellenőre lehetnek olyan USB 2.0 kártyák vagy alaplapok, melyeknél kézi vezérlésre kell elindítani a telepítést.
• Kérem a képernyő megjelenő utasításokat a megfelelő eszközmeghajtó kéréséhez.

Alapoperációk
Megjegyzés:
• A Micro Vault lekapcsolásánál az útmutatóban leírtak szerinti járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok feltételül lesznek rögzítve.
• Ha az USB port csatlakozó nehezen hozzáférhető, a Micro Vault csatlakoztatásához az USB porthoz USB elosztót használjon.

Beállítások
A fődíróteg éltávolítása után csatlakoztassa a Micro Vault-ot a számítógép USB portjához.
Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 vagy Windows XP rendszerénél
A Micro Vault számítógéphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikona. (A megháto néve a számítógép rendszerének típusától függően változik.) Ezek után elkészítheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hálékonylemezre való másolásnál.
Mac OS 9.0 és magasabb rendszerénél
A Micro Vault géphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikona. Ezek után elkészítheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hálékonylemezre való másolásnál.
A jelzőlámpa jelentősége
Ha a Micro Vault izemben van, a jelzőlámpa a következőképpen mutatja a berendezés állapotát.

A jelzőlámpa egyes állapotainak jelentése	
Ha a jelzőlámpa nem világít	az egység készenléti üzemmódban van.
Ha a jelzőlámpa világít vagy villog	az adatátvitel folyamatban van. (Ne kapcsolja le a Micro Vault-ot, amíg a jelzőlámpa villog.)

Kapcsolat bontása
Windows 98/98SE rendszerénél
Miután meggyőződött arról, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault.
Windows Me vagy Windows 2000 rendszerénél
Kattintson kétszer a „Lekapcsolás a hardvert” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakból válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítás” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelenik meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a feljelzés, hogy a berendezés biztonságosan lekapcsolható, kapcsolja le a Micro Vault-ot.
Windows XP rendszerénél
Kattintson kétszer a „Hardver biztonságos lekapcsolása” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakból válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítás” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a feljelzés, hogy a berendezés biztonságosan lekapcsolható, kapcsolja le a Micro Vault-ot.
Mac OS 9.0 és magasabb rendszerénél
Drázza át a Micro Vault ikonra a Lomtárba. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

A Micro Vault Virtual Expander programról
• Ez a programot a Micro Vault eszköze gyártilag telepíti.
• Ez a tömörítőprogram eredetileg a Micro Vault eszköze készült. További részleteket a Micro Vault felhasználói útmutatóján található README fájl tartalmaz.
• A tömörítés mértéke a tömörítendő fájljól függ.
• Ha a program működése bizonytalanulna vált, töltsse le a legfrissebb verziót a következők URL-éről. Erőli a honlapról csak abban az esetben lehet letölteni, ha olyan eszközről vásárolt, amelyre a Micro Vault Virtual Expander programot gyártilag telepítették.
http://www.sony.net/Products/Media/MicroVault/
Használati operációs rendszerek: Windows XP (SP1 vagy újabb javításomaggal), Windows 2000 (SP3 vagy újabb javításomaggal)

Megjegyzések a felhasználáshoz
• Az eszköz formázásához a webplort letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt - gyári felállítások megőrzése érdekében - semmilyen sem módon ne formázza meg.
• Kérjük, ne formálja a berendezést az ön gépén, hogy elkerüljön bármilyen változást a beállításokban.
• A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógépes bekapcsolásánál, újraindításánál vagy a lódo üzemmódban van a számítógépes csatlakoztatva.
• Járjon a Micro Vault fedelének a szélre nyílat tartozék. Ha használatnál a Micro Vault villámlátnál fog, vizsgáljon, mert kénytelen leeshet és elveszhet.
• Ne hagyja a berendezést olyan helyen, amely: <ul style="list-style-type: none">— nagyon meleg vagy hideg — nyirkos — korrozív gázoknak — Karbantartás — intenzív rezgéseknek van kitéve
• A berendezést puha száraz ronggyal vagy puha, tisztítottzettel enyhén áttitott ronggyal tisztítsa.
• Ne használjon semmilyen oldószert, mint pl. az alkoholt vagy benzint, amelyek károsíthatják a berendezés felületét.